



REGISTRE

Contenant *deux* feuillets, cotés et paraphés par
 Nous, Président du Tribunal de première instance de l'arrondisse-
 ment de Meaux, département de Seine-et-Marne, destiné à con-
 stater les **NAISSANCES, MARIAGES et DÉCÈS** de la
 commune de *Tribbardou* pendant le cours de
 l'année 1916.

Meaux, le *9* Décembre mil neuf cent quinze.

DÉPARTEMENT
 de
 SEINE-&MARNE

MAIRIE
 de
Tribbardou.

NAISSANCES
 MARIAGES
 et DÉCÈS

ANNÉE 1916

N°1

P. LE PRÉSIDENT,

Je soussigné
 L'an mil neuf cent quinze, le douze
 du mois de novembre, à sept heures, étant
 à Grand Servin (Eas de Calais), Acte de
 décès de Debarle Henri Julien, soldat au 6^e
 Bataillon de Chasseurs à pied, immatriculé
 sous le n° 250 au Recrutement de Coulommiers,
 né le 15 juin 1889, à Tribbardou, canton de
 Claye-Souilly, département de Seine-& Marne,
 domicilié en dernier à Tribbardou, canton
 de Claye-Souilly (Seine & Marne) mort pour
 la France à Grand Servin (Eas de Calais) le
 Acte de décès de douze du mois de novembre à six heures des
 Henri Julien Debarle tué de blessures reçues au service, fils de
 François et de Métayer Marie Geneviève
 domiciliés à Tribbardou, canton de Claye-Souilly,

département de Seine & Marne. Conformément
à l'art 77 du Code civil nous nous sommes
transporté auprès de la personne décedée
et assuré de la réalité du décès. Dressé
par nous Valode Edmond Eugène officier
d'administration de 2^e classe, gestionnaire
de l'ambulance 1915, officier de l'état civil
sur la déclaration de Louis Charles Petitbon
sergent, âgé de vingt-huit ans, et de Albert
Jules Caillefer, sergent, âgé de vingt-sept
ans, tous deux de la 34^e section d'infanterie
militaire, témoins qui ont signé avec
nous, après lecture faite: Petitbon, Caillefer, Valode.

Tu par nous, Caillade Louis Jean, médecin
chef de la dite formation sanitaire pour la
légalisation de la signature de M Valode,
tu qualifié: signé: Caillade

Tu pour légalisation de la signature de
M Caillade Louis Jean, Paris le 11 janvier 1916
Le Ministre de la Guerre par délégation
Tous le Chef du Bureau des Archives
administratives: signature illisible

Pack ci-dessus a été transcrit le
quinze janvier mil neuf cent seize
heures du matin, par nous, Fernand
Koller, maire de Crilbardou.

Fernand Koller



N° 2

Acte de décès Blanche usagée, Cas noirs, chaussons en
d'une femme inconnue feutre noir avec semelle de cuir, tournure
(12 février 1916) en coton à rayure rouges et blanches pas

de boucles d'oreilles; au doigt une alliance
en or et une bague en métal. Le corps,
flottant sur la Marne et enchaîné par le
courageant a été aperçu au lieu dit « Derrière
Le Moulin » le douze février courant, à
huit heures du matin, par Léonidas Mel,
cinquante-cinq ans, employé d'usine,
demeurant à Crilbardou, & Charles Dubois,
âgé de cinquante-trois ans, employé
d'usine, demeurant au même lieu, qui l'ont
aussitôt retiré de l'eau. Dressé le douze
février, cinq heures du soir, sur la déclaration
de Léonidas Mel & de Charles Dubois su-

Fernand Koller

24
Le douze février mil neuf cent
seize, qu'à heures du soir, nous
avons constaté le décès d'un individu du
sex féminin dont l'identité n'a pu être
établie et dont la mort paraît remonter
à six ou huit semaines. Le signalement
est le suivant: âge approximatif: heu-
ans; taille: au dessus de la moyenne et
assez forte corpulence; cheveux: nous
Comme vêtements: feignoi en filou de
couleur bleu marine avec petites raies rouges,
tricot de coton blanc avec feutre et boutons
rouges; chemise de toile, à coulisse, marquée
d'un grand O. en coton rouge; flanelle
Blanche usagée, Cas noirs, chaussons en
d'une femme inconnue feutre noir avec semelle de cuir, tournure
(12 février 1916) en coton à rayure rouges et blanches pas
de boucles d'oreilles; au doigt une alliance
en or et une bague en métal. Le corps,
flottant sur la Marne et enchaîné par le
courageant a été aperçu au lieu dit « Derrière
Le Moulin » le douze février courant, à
huit heures du matin, par Léonidas Mel,
cinquante-cinq ans, employé d'usine,
demeurant à Crilbardou, & Charles Dubois,
âgé de cinquante-trois ans, employé
d'usine, demeurant au même lieu, qui l'ont
aussitôt retiré de l'eau. Dressé le douze
février, cinq heures du soir, sur la déclaration
de Léonidas Mel & de Charles Dubois su-

nommés qui lecture faite, ont signé
avec nous. Fernand Kolles, maire de
Cribbardou.
Dubois Charles
Miel Célestins
Fernand Kolles

N.° 3.

Naissance de
Suzanne Crombert
14 février 1916

Marié le vingt trois novembre
mil neuf cent treize à
Villersoutille (Eure) avec Marie
Paul Bellard, Cribbardou, le
vingt six novembre mil neuf cent
treize à la mairie

Fernand Kolles
Décédée à Cergy-la-
Tour (Seine) le 13 mars
2008. Mention faite à
CRIBBARDOU le 31 mars
2008. D'office et d'état-
civil.
Julien

Le quatorze février mil neuf cent treize,
onze heures du matin, est née Suzanne,
femelle de Joseph Jérémie Crombert, trente
deux ans, manoeuvre; et de Modeste Marie Thérèse
Tend, vingt huit ans, sans profession, son
épouse, domiciliés en cette commune. Cessé
par nous, le quinze février mil neuf cent
treize, onze heures du matin, sur présentation de
l'enfant et déclaration faite par le père. En
présence de Eugénie Gaillard, femme Fay,
sans profession, demeurant à Cribbardou, et
de Julie Marin, femme Leduc, sans profession,
demeurant à Cribbardou qui, lecture faite,
ont signé, avec le déclarant et nous, Fernand
Kolles, maire de Cribbardou.

Julie Marin
E. Gaillard
Crombert
Fernand Kolles

N.° 4.

Décès de
Clement Séverin Gauvelet
(20 mars 1916)

Le vingt mars mil neuf cent treize
dix heures du matin, Clement Séverin Gauvelet
né à Cribbardou le seize août mil huit
cent quarant six, ouvrier agricole, fils de
Jean Clement Gauvelet & de Catherine Françoise
Raguin, décédée, épouse de Eugénie Alexandre



Marland, est décédée en son domicile
Paris le vingt et un mars, sept heures du
matin sur la déclaration de Louis François
Chambault, cinquante huit ans, propriétaire,
domicilié en cette commune, voisin du défunt
& de Philéas Alfred Marin, quarante neuf
ans, instituteur, domicilié en cette commune,
voisin du défunt, qui, lecture faite ont signé
avec nous Fernand Kolles, maire
de Cribbardou.

Suzanne
Chambault
Fernand Kolles

N.° 5.

Décès de
Germain Pellissier
(21 mai 1916)

Le vingt et un mai mil neuf cent treize,
onze heures du matin, Germain Pellissier, né
à Savigné, canton de Lion (Seine) le douze
décembre mil huit cent quatre vingt douze,
vacher, fils de Charles Joseph Pellissier
demeurant à Savigné et de Pichiste Pellissier
décédée, célibataire, domicilié à Vignelles (Seine
& Loire) est décédé au lieu dit le Haut de
l'Orme. Paris le vingt et un mai mil
neuf cent treize, deux heures du soir sur la
déclaration de Joseph Jérémie Crombert,
trente deux ans, manoeuvre domicilié en
cette commune, et de Auguste Sebark, soixante
quatre ans, garde champêtre, domicilié en
cette commune qui lecture faite ont signé
avec nous, Fernand Kolles, maire de Cribbardou.

J. Sebark
Fernand Kolles

N° 6

Naissance de
René Jules Salissier
(10 juin 1916)

Décédé à Sagny
(Seine et Marne)
le vingt huit mois
mil neuf cent soixante
et onze. Crillardou
de trente et un mois
mil neuf cent soixante
et onze. LE MAIRE.

Signé

Le dix juin mil neuf cent seize, six heures du soir est né René Jules, du sexe masculin, de Auguste Salissier, quarante-neuf ans, cultivateur, & de Julia Toy, quarante-sept ans, sans profession, son épouse, domiciliés en cette commune. Prém par Nous, le onze juin mil neuf cent seize, onze heures du matin sur présentation de l'enfant et de déclaration faite par le père. En présence de Joseph Thérentin Toy, employé demeurant à Crillardou et de Camille Valentin Lerou, boucherie, demeurant à Crillardou, qui lecture faite ont signé avec le déclarant et Nous, Fernand Koller, maire de Crillardou, J. Toy, Seron, Dalmier Auguste Ferrand Holtz

N° 7

Décès de
Louis Andros Marin
(30 juillet 1916)

Le honte juillet mil neuf cent seize cinq heures du matin Louis Andros Marin né à Crillardou le vingt août mil huit cent honte six, propriétaire, fils de Louis Marin et de Joséphine Virginie Grouard, veuf de Marguerite Antoinette Lecocq, est décédé en son domicile. Prém le honte juillet mil neuf cent seize, dix heures du matin sur la déclaration de Rose Maron, quarante-huit ans, ouvrière agricole, domiciliée en cette commune, veuve du défunt, et de Alexandre Leduc, cinquante-trois ans, ouvrier agricole, domiciliés en cette commune, veuve



N° 8

Décès de
Auguste Richez
(31 juillet 1916)

47
du défunt, qui, lecture faite, ont signé avec Nous, Fernand Koller, maire de Crillardou.

Signé Marin Rose Ferrand Holtz

Le honte et un juillet mil neuf cent seize, sept heures du soir, Auguste Richez, né à Bessis-Flacey (Seine et Marne) le vingt-deux novembre mil huit cent quarante, propriétaire, fils de Eloy Richez et de Marie Augustine Pedon, décédés, veuf de Joséphine Durieu, est décédé en son domicile. Prém le premier août mil neuf cent seize, huit heures du matin, sur la déclaration de Georges Louis Delaroche, cinquante-quatre ans, agriculteur, domiciliés en cette commune, voisin du défunt, et de Augustin Legot, quarante-huit ans, cantonnier, domiciliés en cette commune, voisin du défunt, qui lecture faite, ont signé avec Nous, Fernand Koller, maire de Crillardou, J. Delaroche, Legot Augustin, Ferrand Holtz

N° 9

Décès de
Ferdinand Nicolas Selloste
(Charente le 21 août 1916)

Par acte du Ministre de la Guerre, Le Chef du Service certifie qu'un acte de décès déposé aux Archives de la Guerre est conçu ainsi qu'il suit. 35^{ème} Régiment (Cavalier) d'Infanterie, 2^{ème} Bataillon.
L'an mil neuf cent seize, le neuf mars,

à quatorze heures, étant à Belleroy (Meuse).
Acte de décès de Delfosse Ferdinand,
soldat à la 10^e Compagnie du 35^e Régiment
d'Infanterie légère, immatriculé sous
le N^o 682, né le vingt-trois décembre mil
huit cent soixante-seize, à Hagnely, canton
de Clap, Savilly (Saini & Tramu) domicilié
en dernier lieu à Trilbardou, mort pour la
France, à la côte 349, Bois Chénot, commune
de Vaux, devant Pondroy (Meuse) le vingt
sept février mil neuf cent seize, à six heures
quinze minutes, des suites d'un état d'obus.
Fils de Nicolas, décédé, et de Espérance
domiciliée à Hagnely, canton de Clap, Savilly,
(Saini & Tramu). Conformément à l'article
77 du Code civil, nous nous sommes transportés
auprès de la personne décédée et assurés de
la réalité du décès. Prété par nous Corbet
Louis Ernest, sous-Lieutenant officier de détails
au 3^e Bataillon du 35^e Régiment, officier de
l'état civil, sur la délégation de Doubeuf
Charles, capitaine-fourrier et de Chauvin Auguste
infirmier, tous deux de la 10^e Compagnie du
35^e Régiment, témoins qui ont signé avec nous
après lecture, signé: Doubeuf, Chauvin, Corbet
Vu par nous, Bonnet Jean Adolphe, sous
Intendant militaire, signé Bonnet.
Mention rectificative. La mère du défunt est
prénommée Hermance Deuré et non Armanche
ainsi qu'il est mentionné dans le corp. de



Voir n^o 9 bis
page 8.

N^o 10.

Republique Française.
Au nom du Peuple Français, le
Tribunal civil de première instance de
Jugement rectificatif l'arrondissement de Meaux, département de
de l'acte de décès de Saini & Tramu, a rendu le jugement dont
Octavie Rouard la teneur suit:
inscrit sous le N^o 2
(30 novembre)

179
l'acte ci-contre, d'ailleurs incomplet. (Saini & Tramu)
Les points suivants: Le soldat Delfosse prénommé
Ferdinand Nicolas et non Ferdinand seulement,
était époux de Fancher et Tragdeleins, son
père est prénommé Ferdinand Nicolas et
non Ferdinand seulement. L'acte est daté
mil neuf cent seize. Le Ministre de la
Guerre, par délégation, le Chef du Bureau des
Archives Administratives. Signature illisible.

En fa de quoi le présent document a été
délivré trois témoins & valoir ce que de raison.
Fait à Paris le vingt juin 1916. Par
délégation, le Chef du Bureau des Archives
Administratives: Signature illisible.

L'acte ci-dessus a été transcrit le vingt
et-un août mil neuf cent seize, onze
heures du matin, par Nous Fernand Keller,
maire de Trilbardou.

Fernand Keller

Audience civile du mercredi huit
novembre mil neuf cent seize où étaient
et siégeaient Messieurs: Perriard, jug.
faisant fonction de Président, par empêchement

du titulaire et du plus ancien.
Fougeres, juge, Chénard, juge de Taxe
de Meaux désigné pour compléter le
Tribunal par arrêté du Premier Président
de la Cour d'appel de Paris du dix août
mil neuf cent quatorze. En présence de
Monsieur Maburie, substitut de Monsieur
le Procureur de la République Assistés de
Monsieur Loquet commis-greffier.

Le Tribunal, après avoir entendu Monsieur
Fougeres, juge en son rapport, le Procureur
de la République en ses conclusions après
en avoir délibéré conformément à la loi,
jugant en audience publique, en présence
notant. - Vu la requête présentée par
Monsieur Elie Edouard Hudon, cantonnier
rural, demeurant à Voulangis, admis à
l'assistance judiciaire par décision du
Bureau de Meaux du vingt-huit août
mil neuf cent seize, et les pièces à l'appui.
Sur les motifs énoncés en la dite requête,
Dit que l'acte de décès d'une inconnue décédée
à Villbardou le douze février mil neuf cent
seize, sera rectifié en ce sens que la personne
décédée y sera inscrite comme étant Renard
Octavie, née le dix avril mil huit cent trois
autres, à Saint Germain-le-Carré, fille de
Renard Jean Louis Octave et de Hudon Victoria
Julie, et épouse de Monsieur Elie Edouard
Hudon, cantonnier rural avec lequel elle



604
demeurait à Voulangis et avec lequel
elle avait contracté mariage à Saint-martin.
Le Voulangis le huit décembre mil huit cent
quatre-vingt-quatre.

Ordonne que le présent jugement sera
transcrit sur les registres courants de
l'état civil de la commune de Villbardou
et que mention en sera faite en marge
de l'acte rectifié, duquel il ne pourra plus
être délivré extrait ou expédition, sans
qu'il soit tenu compte de cette rectification.
Signé: Perricaud & Loquet.

Vu pour timbre et enregistré à Meaux
le seize novembre mil neuf cent seize,
folio R. Case 6. Solt: Six francs cinquante
huit centimes. Signé: Folicani.

En conséquence: Le Président de la
République Français mande & ordonne.
A tous huissiers sur ce requis de mettre
le présent jugement à exécution, aux
Procureurs Généraux et aux Procureurs de la
République d'y tenir la main, à tous
Commandants & officiers de la force publique
d'y faire main forte lorsqu'il en sera
légalement requis. En foi de quoi le présent
a été signé & scellé. Le Greffier: Loquet.

Gravé le vingt novembre mil neuf
cent seize, dix heures du matin par Nous,
Fernand Kolle, Maire de Villbardou.

Fernand Kolle

République Française, mande et ordonne
à tous huissiers sur ce requis de
mettre le présent jugement à exécution,
aux Procureurs Généraux et aux Procureurs
de la République d'y tenir la main;
à tous Commandants & officiers de la
force publique d'y prêter main-forte
lorsqu'ils en seront légalement requis.
En foi de quoi les présents ont été signés
et scellés. Le Greffier:

N^o 11

Décès de
Edmond Napoleon
de Emmerman
(18 décembre)

Le dix-huit décembre mil neuf
cent seize, huit heures du matin, Edmond
Napoleon de Emmerman, né à Nulkerke,
(Belgique) le cinq septembre mil huit cent
soixante-quatre, ouvrier agricole, fils de
Charles Louis de Emmerman, domicilié
à L'epghem (Belgique) et de Thérèse
Demeulenaere, décédée, célibataire, est
décédé au lieu dit le Justois. Pressé le
dix-huit décembre mil neuf cent seize, dix
heures du matin, sur la déclaration de
Leon Van Schoor, quarante-quatre ans,
ouvrier agricole domicilié en cette commune
beau-frère du défunt, et de Marcel Evard,
cinquante-huit ans, régisseur domicilié en
cette commune voisin du défunt, qui
lecture faite, ont signé avec nous Fernand Kolbe
mair de Crilbardou.
Leon Van Schoor *égaré* Fernand Kolbe
M. Evard



N^o 12

Naissance de
Marcel Eugène Oscar
Lalleveé
(31 décembre)

Décédé à
Bleuvy (Seine
et Oise) le
premier décembre
mil neuf cent
soixante-deux

Le trent-et-un décembre mil
neuf cent seize, trois heures du soir, et mil
Marcel Eugène Oscar, du sexe masculin,
de Emile Oscar Lalleveé, décédé, et de Adolphine
Généviève Chiestard, sans profession, sa veuve,
âgé de vingt-quatre ans, domiciliée en
cette commune. Pressé par nous le trent-
et-un décembre mil neuf cent seize, cinq
heures du soir sur présentation de l'enfant
et déclaration faite par Josephine Geneviève
Lalleveé, veuve Chiestard, soixante-cinq ans,
Marchande, demeurant à Crilbardou, grand-
mère de l'enfant, En présence de Aimé
Croisvallet, ouvrier agricole, demeurant à
Crilbardou et de Georges Sidon Bottenent,
cultivateur, demeurant à Crilbardou, qui
lecture faite ont signé avec la déclarante
et nous Fernand Kolbe, maire de Crilbardou.
Chiestard Geneviève
Croisvallet Aimé Fernand Kolbe
Bottenent Georges
Registre contenant trois actes de
naissance, huit actes de décès et manuscrits
de décès et un jugement rectificatif d'acte
de décès clos & archivé le trent-et-un
décembre mil neuf cent seize par nous
Fernand Kolbe, maire de Crilbardou.

Fernand Kolbe

Cables alphabétiques
des actes contenus au présent registre.

N ^o de l'acte	N ^o de l'acte	Noms & prénoms	Date
Naisances			
1	6	Talissier René Jules	10 juin
2	12	Lallevé Marc Eugène Oscar	31 décembre
3	7	Crombert Suzanne	14 février
Mariages			
Néant			
Décès et transcriptions de décès			
1	1	Debarle Henri Julien (transcription)	15 janvier
2	9	Delfosse Ferdinand Nicolas (transcription)	21 août
3	4	Gauvellet Clément Désiré	20 mars
4	7	Marin Louis Indore	20 juillet
5	5	Tellissier Germain	21 mai
6	8	Richey Auguste	31 juillet
7	2	Rouard Octavie	12 février
8	11	Le Lemmerman Edmond Napoléon	18 décembre
Jugement			
1	10	rectificatif de l'acte de décès de Rouard Octavie	20 novembre

Le Maire



7^e
Extrait du Registre des décès
Hôpital Complémentaire N^o 53 de Givry. (S. E.)

Nous soussigné Garot Louis, officier d'administration,
5^e classe, gendarme, certifie qu'il résulte du registre
des décès du dit hôpital que Lucien Hurdeboucq,
chasseur de 2^e classe au 4^e bataillon de chasseurs
à pied, 13^e compagnie, immatriculé sous le
numéro 5704, né le trois octobre mil huit cent
quatre-vingt-seize à Crepey-en-Valois, département
de l'Aisne, fils de Victor Jules et de Montfaucon
Louise domiciliés à Villardou, canton de Clay-
Soully, département de Seine-et-Marne célibataire
est décédé au dit hôpital le vingt-huit juillet
mil neuf cent seize, à dix huit heures.

N^o 9 bis

Transcription des décès
de Lucien Hurdeboucq
(21 août 1915)
fait à Givry le vingt-huit juillet mil neuf
cent seize. L'officier d'administration de 5^e classe
généraliste soussigné Garot

L'acte de décès ci-dessus de Lucien Hurdeboucq
est pour la France à été homologué le vingt-
un août mil neuf cent seize, onze heures par
Monsieur Fernand Kolbe maire de Villardou.